SOURCES FOR MEDIEVALISTS

Charlotte Goodall, Classics
Isabel Holowaty, History
Matthew Holford, Special Collections
Helen Scott, English
Hilla Wait, Philosophy & Theology

Slides https://libguides.bodleian.ox.ac.uk/workshops/handouts
AIM OF THE SESSION

- Overview of key resources
- Introduction to variety of resources
  - Reference, including Biography
  - Bibliographical resources
  - Texts
  - Manuscripts
  - Visual material
  - Maps
  - Portals
Subject menus - access from SOLO
- History > Medieval history
- Philosophy > Ancient and medieval philosophy
- Theology > Medieval resources
- Classics & Ancient history
- English
- Reference
- Other Options
- Any word = medieval
BREPOLS databases (via DATABASES A-Z)
OTHER REFERENCE TOOLS

- Brill's Medieval Reference Library Online & Brill’s Encyclopedia of the Middle Ages
- Cambridge Histories Online (CHO)
- Cambridge Companions Online (CCO)
- Dictionnaire d'histoire et de géographie ecclésiastiques (DHGE)
- Lexikon des Mittelalters (via Brepols)
- Middle English Compendium (MEC)
- Oxford Art Online
- Oxford Biblical Studies Online
- Oxford Reference Online (ORO)
- Oxford Handbooks Online (OHO)
The friars and medieval English literature by John V. Fleming
The word ‘friar’, the English reflex of the Middle French terme, means ‘brother’. Well before Chaucer’s time it had taken on as its commonest meaning ...
Edited by David Wallace. Digital Object Identifier 10.1017/CHOL9780521444200.017.

Borrowing and reference: access to libraries in the late middle ages by Peter J. Lucas
In coenobitic monasteries books provided intelectual and spiritual fodder. Provision for internal borrowing had existed from the beginning. St Augustine ...
From The Cambridge History of Libraries in Britain and Ireland Vol. 1. To 1640 (2006)
Edited by Elisabeth Leedham-Green and Teresa Webber. Digital Object Identifier 10.1017/CHOL9780521781947.012.

University and monastic texts: Biblical exegesis, theology, and philosophy by Jeremy Catto
Teaching from books, where the teacher had a text but his pupils commonly had not, must have been practised in England at least from the time of Theodore ...

The Word and its diffusion by Katherine Jansen
in his Ars Praedicatoria, written in the closing decades of the twelfth century, Alan of Lille (c. 1128–1202) summed up the parts of preaching thus: “preaching ...
From The Cambridge History of Christianity Vol. 4. Christianity in Western Europe c. 1100-c. 1500 (1987)
Edited by Miri Rubin and Walter Simons. Digital Object Identifier 10.1017/CHOL9780521811064.011.
DICTIONNAIRE D'HISTOIRE ET DE GÉOGRAPHIE ECCLÉSIASTIQUES
- Dictionaries
- Subject pages
- Explore by subject
- Timelines
- Oxford Index
OVERVIEW

**Lanfranc**

(c. 1010–1089) archbishop of Canterbury

**Quick Reference**

(c. 1010–89)

Scholar, teacher, and Archbishop of Canterbury (1070–89). He was born in Italy, and set up a school at Avranches, Normandy (1039). He studied as a monk at the abbey of Bec, Normandy (1042), becoming its prior (1046) and making it into one of the finest schools in Europe, whose pupils included Anselm and Theobald, both future archbishops of Canterbury. Lanfranc's association with William I began with his negotiation of papal approval for William's marriage while he was Duke of Normandy (1053) and continued after the conquest of England. Lanfranc sought to reform the English Church and to unite it under Canterbury, but he also recognized the king's right to intervene in Church affairs. He supported William II in the rebellion of 1088.

**Related Overviews**

- St Anselm (1033—1109) abbot of Bec and archbishop of Canterbury
- William I (1028—1087) king of England and duke of Normandy
- Bec
- St Ivo (c. 1040—1115)

**Related Content in Oxford Index**

See all related items in Oxford Index »

**Reference Entries**

- Lanfranc (c. 1010–1089), archbishop of Canterbury
- Lanfranc of Milan (b. c. 1245)
- Lanfranc of Modena

**More Like This**

Show all results sharing these subjects:

Select subject(s)...

Christianity

history

Feedback »
SOLO is also rich in e-books

- e-Books in collections such as ACLS Humanities E-Books Brepols Medieval Collection, Cambridge Companions or Oxford Scholarship OnLine can also be located individually on SOLO
- e-Books from ProQuest, EBSCO and Dawsonera may be downloaded for “loan”
- Create an Adobe Digital Editions account to manage your downloads
- Open access e-books and free e-books

For more information, [https://libguides.bodleian.ox.ac.uk/e-books](https://libguides.bodleian.ox.ac.uk/e-books)
MIDDLE ENGLISH COMPENDIUM

Middle English Compendium

The Middle English Compendium contains three Middle English electronic resources: the Middle English Dictionary, a Bibliography of Middle English prose and verse, and a Corpus of Middle English Prose and Verse.

Middle English Dictionary

The world’s largest searchable database of Middle English lexis and usage for the period 1100-1300. An invaluable resource for lexicographers, language scholars, and all scholars in medieval studies.

Bibliography

A description of the authors, works, manuscripts, and editions cited in the Dictionary, the Bibliography also defines all the abbreviations used in which these works are referred to, and provides cross-references to major reference sites to allow further study.

Related Dictionary Entries

Oxford English Dictionary

(please note that the OED is a subscription resource)

April, n. A

Dictionary of Old English

aprilis

Language abbreviation key

L Latin

Middle English Dictionary Entry

ápril, ápril n.

Quotations: Show all Hide all

Entry Info

Forms

Ápril, ápril n. Also aprill, aperl (3 syllables), aperl.

Etyymology

L aprillis

Definitions (Senses and Subsenses)

1. April.

Note: Cp. averil.

Associated quotations


(c1387-95) Chaucer CT: Profl.(Manly-Rickett) A.1: Whan that April [vrr. Aprille, Aprulle, Aseyryle] with his shoures soothe The droghte of March hath perced to the roote.

(c1390) Chaucer CT:ML (Manly-Rickett) B.6: He wiste it was the xviij the day of April [vrr. April, Aprile, Aprille], that is messenger to May.
- Oxford Dictionary of National Biography
- Prosopography of Anglo-Saxon England (PASE)  
  http://www.pase.ac.uk/
- People of Medieval Scotland, 1093-1314  
  http://www.poms.ac.uk/
- Dictionnaire d'histoire et de géographie ecclésiastiques (DHGE)
- Fasti Ecclesiae Anglicaiae via British History Online  
  http://www.british-history.ac.uk/
- Europa Sacra
- Biographisch-Bibliographisches Kirchenlexikon (BBKL)
- Biographieportal  http://www.biographie-portal.eu/search
- Het Biografisch Portaal van Nederland  
  http://www.biografischportaal.nl/
Chief justices of the common pleas (c. 1200–1880), The court of common pleas, or common bench, originated in England in the 1190s. Primarily concerned with civil litigation, it soon came to be staffed by mainly professional justices, one of whom quickly came to enjoy seniority over his fellows. The first such to be clearly documented was Simon of Pattishall under King John. The sittings of the court were occasionally disrupted by civil war or similar crises, but the sequence of chief justices was effectively continuous, although under the Commonwealth (1649–1660) judicial appointments were inevitably made by parliament rather than by the crown, as was traditional before and afterwards. In 1880 the courts of common pleas and exchequer were abolished, and Chief Justice Coleridge became lord chief justice of England, presiding over the Queen’s Bench Division of the High Court of Justice.

Advisers of King John (act. 1215)

Sophie Ambler

Published online: 28 May 2011

References

See also

Chief justices of the king’s bench (1234–1880)

Lord chief justices of England (1880–2014)

To 1326

-1217 Simon of Pattishall (d. c. 1217)

1217–1229 Martin of Pattishall (d. 1229)
52. ADAM DE GODDAM ou WODHAM

52. ADAM DE GODDAM ou WODHAM, appelé en latin de Vodramio, frère mineur anglais, né au comté de Southampton, fut disciple et partisan de Guillaume Ockham, le chef des nominalistes.


Il composa (Commentaria) Super IV libros Sententiarum, in-fol., Parisii, 1510. — Ibid., 1512, édité par Jean Major qui donne dans la préface quelques détails sur l'auteur. J. a Sto Antonii, Bibl. Pantheic., t. 1, p. 9, ait voir ce ouvrage.

Ce même ouvrage abrégé par Henri de Oyta se conserve manuscrit : 1° à Paris, Bibl. nat., fonds lat., 15592, 15862 ; à l'Arsenal, 514 (cim. 551) ; 2° à Bruges, 162 ; 3° à Toulouse, 246 ; à Rouen, 591. — Quaestiones variae philosophicae et theologiae, à Londres, British Museum, Harl. 3243.

Antoine de Sérent

Consult select bibliography (DHGE / BHRR)
Consult current bibliography 'Revue d'histoire ecclésiastique' (RHE)
BIBLIOGRAPHIC RESOURCES

- Oxford Bibliographies Online
- International Medieval Bibliography
- Iter Bibliography
- Bibliography of British & Irish History
- Index Religiosus (incl. Revue d'histoire ecclésiastique – bibliographie & Elenchus bibliographicus)
- Philosopher’s Index
- ATLA
- MLA Bibliography
- Mirabile
The popularity of Crusades studies ensures that comprehensive bibliographies of secondary works quickly become dated. This may be why so few bibliographies on the Crusades have been produced during the late 20th and early 21st century. Yet for those seeking bibliographic information on primary sources or older secondary works, Atiya 1982, Mayer 1980, and McClellan and Hazard 1988 are the best available options. Those seeking bibliographic information on 21st-century works should consult the International Medieval Bibliography.

---


The value of Atiya's work derives from its comprehensive section "Monumental Collections" of Crusades primary sources. The work lists each of the major collections, such as the *Receuil des historiens des Croisades* and the *Exuviae sacrae Constantinopolitanae*, and provides helpful summaries of their contents. Although the work also provides a well-organized and comprehensive bibliography of secondary sources, it only covers works produced before 1982.

[+] Find this resource:

---


Edited and produced at the University of Leeds, the International Medieval Bibliography is the leading interdisciplinary bibliography of the Middle Ages. Its early-21st-century editorial director is Alan V. Murray, a leading British Crusades historian.

[+] Find this resource:
Searches 3 resources:
1. International Medieval Bibliography (482,577)
2. Bibliographie de civilisation médiévale (65,658)
3. International Bibliography of Humanism (417,595)

Indexes articles published in
- periodicals (journals)
- miscellany vols. (conference proceedings, collected essays, Festschriften and exhibition catalogues)

Covers:
- Middle Ages 300-1500 AD
- British Isles, Europe, Russia, Middle East, North Africa, Americas, and Far East
Indexes:
- Books
- Journal materials (articles, reviews, bibliographies, etc.)
- Essays in books (incl. Festschriften, encyclopaedias, conference proceedings)

Covers:
- Middle Ages and Renaissance 400-1700
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Author</th>
<th>Year</th>
<th>Country</th>
<th>Language</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Armenien und Rechtsum im Denken Gerhols von Reichenberg</td>
<td>Anna Lazzarino Del Grosso</td>
<td>1973</td>
<td>München</td>
<td>German</td>
</tr>
<tr>
<td>Spirituality and poverty: Angelo da Capua and Oderico da Casale</td>
<td>Daniel E. Randolph</td>
<td>1973</td>
<td>New series</td>
<td>English</td>
</tr>
<tr>
<td>Massenarmut und Hungerkrisen im vorindustriellen Europa</td>
<td>Wilhelm Abel</td>
<td>1974</td>
<td>Hamburg</td>
<td>German</td>
</tr>
<tr>
<td>Poverty in the Middle Ages</td>
<td>David Flood</td>
<td>1975</td>
<td>WestWiss.</td>
<td>English</td>
</tr>
<tr>
<td>Études sur l’histoire de la pauvreté</td>
<td>Michel Mollat</td>
<td>1976</td>
<td>Paris</td>
<td>French</td>
</tr>
<tr>
<td>Les Pauvres au Moyen Âge: étude sociale</td>
<td>Michel Mollat</td>
<td>1978</td>
<td>Paris</td>
<td>French</td>
</tr>
<tr>
<td>Religious poverty and the profit economy in medieval Europe</td>
<td>Lester K. Little</td>
<td>1978</td>
<td>Cornell University Press</td>
<td>English</td>
</tr>
<tr>
<td>Naissance d’une hérésie: les adeptes de la pauvreté volontaire au Moyen Âge</td>
<td>Anna Posner</td>
<td>1978</td>
<td>Paris</td>
<td>French</td>
</tr>
<tr>
<td>Misère et guerre au temps de la Renaissance</td>
<td>M. Moulon</td>
<td>1978</td>
<td>Paris</td>
<td>French</td>
</tr>
</tbody>
</table>
BIBLIOGRAPHY OF BRITISH & IRISH HISTORY

- Covers Britain, Ireland, Commonwealth
- 55 BC to present
- Indexes book, journals articles, book essays, Festschriften, etc.
- Includes historical events, concepts, guide to primary sources, historical methods
- Good for local history (esp. London & Ireland)
Covers academic publications in Theology and Religious Studies 1900-current

full range of disciplines in Theology and Canon Law:

- History of Theology, History of Religions, Old and New Testaments, Fundamental and Dogmatic Theology, Sacramentology and Liturgy, Moral and Pastoral Theology, and Canon Law.

Comprehensive on Church History:

- Institutions; Orders; Congregations; Influential Figures; Hagiography; Political, Social and Economic History; Archaeology; Art History; Music; Architecture; Relations with Islam and Judaism.

Includes Thesaurus of 20,000 words
<table>
<thead>
<tr>
<th>#</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Year</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>NIelsen, Torben Kjersgaard</td>
<td>Saints, Sinners &amp; Civilisers - or Converts, Cowards &amp; Conquerors: Cultural Encounters in the Medieval Baltic.</td>
<td>2013</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>NIelsen, Torben Kjersgaard</td>
<td>The Making of New Cultural Landscapes in the Medieval Baltic.</td>
<td>2013</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Vogt, Helle</td>
<td>Legal Encounters in Estonia under Danish Rule, 1219-1347.</td>
<td>2013</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Dettlaff, Marek Adam</td>
<td>Pranciškonų padėtis į Lietuvos XIII-XV amžių [The Beginning of the Franciscan Order in Lithuania in the 13th-15th Centuries].</td>
<td>2012</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Frojmark, Anders</td>
<td>Ad portum non precogitatum. The Homecoming of the Birgitta Relics to Sweden (1374)</td>
<td>2011</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Guenole, Agnes</td>
<td>La conversion des Slaves et le titre rex attribué à saint Knud Lavard, duc de Schleswig et “prince des Abodrites” (XIIe siècle).</td>
<td>2011</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Montaubin, Pascal</td>
<td>Les croisades.</td>
<td>2010</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Fihmane, Eric</td>
<td>The Baltic Crusades: A Clash of Two Identities.</td>
<td>2009</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ATLA - Core e-title for Theology
Church history, patristics, medieval theologians
600,000 articles from journals and multi-author works
375,000 book reviews
Abstracts (sometimes) Links (sometimes) to full text
Indexes back to 1949, with selected records going back to 1818

X-searchable with
Philosophers Index - Core e-title for Philosophy (from 1940)
Logic & scholasticism; medieval philosophers
and with Historical Abstracts (post-1450 history)
Save your searches and set up current awareness alerts
ATLA; PHILOSOPHERS INDEX; HISTORICAL ABSTRACTS

Cross-searching 3 databases

Options to restrict by date

Options to restrict formats

Special limiters
ATLA; PHILOSOPHERS INDEX; HISTORICAL ABSTRACTS

Link to full-text

Options for citations and export
• Indexes articles published in
  ▪ Journals
  ▪ Books
  ▪ Conference proceedings
  ▪ Bibliographies
  ▪ Websites
• Literature, language, linguistics, folklore
• 1925 – present (2m records; 4400 journal titles)
• updated 9 times p.a.
Tied in “Lusty Leese”: Gender and Determinism in Troilus and Criseyde

Authors: Slayton, Kendra
Affiliations: Slayton, Kendra (University of Tennessee)
Source: Chaucer Review: A Journal of Medieval Studies and Literary Criticism (Chaucer)
Notes: English summary
Peer Reviewed: Yes
ISSN: 0009-2002, 1528-4204 (electronic)
General Subject Areas: Subject Literature: English literature
Period: 1100-1499 Middle English period
Primary Subject Author: Chaucer, Geoffrey (1340±1400)
Primary Subject Work: Troilus and Criseyde
Classification: poetry
Subject Terms: treatment of female subjectivity; gender; relationship to determinism
Document Information: Publication Type: Journal Article
Language of Publication: English
Update Code: 201601
Sequence Numbers: 2016-1-167
Abstract: This article reconsider Chaucer’s depiction of Criseyde’s social constraints in the context of medieval theological debates on free will and natural inclination. Unlike Boethius’ vision in the Consolation of Philosophy of God as the benevolent summum bonum toward which all humans naturally incline, Troilus and Criseyde powerfully explores the...
Thesaurus Linguae Graecae (TLG)
- Full text searching of Ancient Greek texts. The TLG corpus encompasses the totality of Greek literature, including Early Modern Greek, and Byzantine texts.
- You must create an individual login when first using this site. It will recognise Oxford IP addresses, but requires you to register as an individual user.

Thesaurus Linguae Latinae (TLL)
- largest Latin dictionary in the world, but also the first to cover all the Latin texts from the classical period up to about 600 A.D.

Library of Latin Texts (formerly Cetedoc)
- LLT provides full text searching of Latin texts from antiquity to modern times.

Patrologia Latina
- The Patrologia Latina comprises the works of the Church Fathers from Tertullian in 200 AD to the death of Pope Innocent III in 1216.
### Search by author name, date, generic or geographic epithet

- Search by author name, date, generic or geographic epithet
  - Or, do a search across the entire canon
### HOMERUS

1. **Hom.II.7.234**
   - Ἀλλαν διογένεσις Τεμαλιὼν κοίραινα λαϊν
   - Pl.Cra.428.e.4
     - Ἀλλαν Διογένεσις Τεμαλιὼν, κοίραινα λαϊν,

2. **Hom.II.9.644**
   - Ἀλλαν διογένεσις Τεμαλιὼν κοίραινα λαϊν
     - πάντα τί μοι κατὰ θυμὸν ἐείσοαι μυθήσασθαι: (645)
   - Pl.Cra.428.e.4
     - Ἀλλαν Διογένεσις Τεμαλιὼν, κοίραινα λαϊν,
     - πάντα τί μοι κατὰ θυμὸν ἐείσοαι μυθήσασθαι. (5)

3. **Hom.II.9.644**
   - Ἀλλαν διογένεσις Τεμαλιὼν κοίραινα λαϊν
     - πάντα τί μοι κατὰ θυμὸν ἐείσοαι μυθήσασθαι: (645)
   - Pl.Cra.428.e.4
     - Ἀλλαν Διογένεσις Τεμαλιὼν, κοίραινα λαϊν,

4. **Hom.II.11.465**
   - Ἀλλαν διογένεσις Τεμαλιὼν κοίραινα λαϊν θεοὶ, ἄνδρες δὲ κύμηνιν.
   - Pl.Cra.392.a.5
     - χαλκίδα κείλησεσθαι θεοὶ, ἄνδρες δὲ κύμηνιν, (5)

5. **Hom.II.14.291**
   - χαλκίδα κείλησεσθαι θεοὶ, ἄνδρες δὲ κύμηνιν.
   - Pl.Phil.47.e.8
     - δὲ τ' ἐφέσπει πολύφρονα περὶ χαλεπῆναι,
     - ὅτι τε πολὺ γλυκῶν μέλητος καταλεῖβομένου,

6. **Hom.II.18.108**
   - καὶ χόλος, δὲ τ' ἐφέσπει πολύφρονα περὶ χαλεπῆναι
     - δὲ τε πολὺ γλυκῶν μέλητος καταλεῖβομένου
   - Pl.Smp.214.b.7
     - ἠθήνακας γὰρ ἄνθρω πολλῶν ἀντίξως ἄλλων·

7. **Hom.II.11.514**
   - ἠθήνακας γὰρ ἄνθρω πολλῶν ἀντίξως ἄλλων
   - Pl.Smp.195.d.4
     - τῆς μὲν' ἄλλων πολλῶν· γὰρ ἂν ὃλ' ὀδεῖν
     - πιθανεῖται, ἄλλ' ἄρα ἐγὼ κατ' ἄνθρω πράσατα βαίνει. (5)

8. **Hom.II.19.92**
   - σοφομονατον' τῇ μὲν θ' ἀπαλοί πολλῶν· ὃς γὰρ ἂν ὀδεῖν
     - πιθανεῖται, ἂλλ' ἄρα ἐγὼ κατ' ἄνθρω πράσατα βαίνει
   - Pl.Ale.2.149.d.6
     - σοφὸν θέλειν· μάλα γὰρ σφιν ἐπίγχθετο Ἰλοσ ἰηρ
     - (e) καὶ Πράσιος καὶ λαὸς ἐγκεκρίτω Ἰλοσ ἰηρ

9. **Hom.II.4.46**
   - τάξιν μα ζηρί γαίτε τλέσσετο Ἰλοσ ἰηρ
     - καὶ Πράσιος καὶ λαὸς ἐγκεκρίτω Ἰλοσ ἰηρ
   - Pl.Ale.2.149.d.6
     - σοφὸν θέλειν· μάλα γὰρ σφιν ἐπίγχθετο Ἰλοσ ἰηρ
     - (e) καὶ Πράσιος καὶ λαὸς ἐγκεκρίτω Ἰλοσ ἰηρ

10. **Hom.II.4.164**
    - ἠθήνακας ἡμαρ ἄν' ἀν ποτ' ἤλθῃ Ἰλοσ ἰηρ
     - καὶ Πράσιος καὶ λαὸς ἐγκεκρίτω Πράσιος,
   - Pl.Ale.2.149.d.6
     - σοφὸν θέλειν· μάλα γὰρ σφιν ἐπίγχθετο Ἰλοσ ἰηρ
     - (e) καὶ Πράσιος καὶ λαὸς ἐγκεκρίτω Πράσιος,
Thesaurus Linguae Latinae (TLL)

Product information
The Thesaurus Linguae Latinae is not only the largest Latin dictionary in the world, but also the first to cover all the Latin texts from the classical period up to about 600 A.D. 31 academies, and scholarly societies from 23 countries support the work of the Bayerische Akademie (Thesaurusbüro München).

The database contains all content that is also available in print.
Full text searching of all Latin Texts

Series A and Series B: Series A is more complete, containing works in Latin from Classical to Modern period. Series B currently is smaller and contains more specialised works but will grow in the future.

CDS: allows you to search both series A and B of LLT simultaneously, as well as the eMGH, Archive of Celtic-Latin Literature (ACLL) and the Aristoteles Latinus Database (ALD).
• Limit searches by period, author, title, century or “clavis” (number in *Clavis Patrum Latinorum*).
• Full text searching across the entire corpus
• Select specific forms of the word(s) you wish to search for
• Search within a specific work or full corpus
Database of Latin Dictionaries (Cross searching of Latin Lexica)

- Lewis and Short
- Blaise Medieval
- Blaise Patristic
- Forcellini Lexicon
- Forcellini Onomasticon
- Souter
- Du Cange
- Firmini Verris Dictionarius
- Anonymi Montepessulanensis Dictionarius
- Le Talleur

Dictionary of Medieval Latin from British Sources Online (DMLBS)
essentia, -ae, f., 1. nature d'une chose, d'un être, essence (SEN. ; QVINT.); [in essentia suae perpetuatem defixum esse, ARN. 1, 28; 2, 70; sint unius essentiae, ARN. 7, 18; cum deorum sint essentiae dispersae, ARN. 7, 28; natura atque essentia, TERT. Val. 29, nature et caractère essentiel], divina essentia, LEO-M. Serm. 29 (28), la nature divine (du Christ) - 2. essence, substance: CHALC. Comm. 27, 53, 325, unus solus color, secundum essentias subiectae, alia liquefacit, alia indurat, HIER. Ep. 120, 10, Did. spir. 4 - 11 (en parl. de Dieu ou des personnes de la Trinité, pour St Augustin, essentia est synonyme de substantia) (Deus) est tamen sine dubitatione substantia, vel, si melius hoc appellatur, essentia, quam Graeci ousian~g uocant, AVG. Trin. 5, 2, 3 (mais une substance ou essence sans accidents); AVG. Mor. Man. 2, 2; AVG. Ep. 120, 17, 166, 4; unus eiusdem substantiae uel essentiae, AVG. Trin. 1, 2, 4; secundum substantiam uel essentiam est intelligendum, AVG. Trin. 15, 5, 8, il faut comprendre (les attributs de Dieu) comme se rapportant à l'essence (non comme des accidents); essentiam dico, quae ousia~g Graeco dicitur, quam usitatus substantiam vocamus. Dicunt quidem et illi hypostasim, sed nescio quid voluit interesse inter usiam et hypostasin: ita ut plerique nostri (les écrivains grecs chrétiens) diceo consueverunt man~g ousian~g tres~g upostasis~g, quod est Latine unam essentiam, tres substantias, AVG. Trin. 5, 8, 10; (pour les Pères grecs, le mot ousia~g essentia signifie au sens strict: essence spécifique abstraite d'un être quelconque; il se distingue donc de physis~g, nature individuelle du sujet, mais ce dernier mot a souvent été ramené au sens de ousia~g. À propos de l'humanité du Christ, réalité individuelle et créée, ils parleront plutôt de « nature », tandis que dans le problème trinitaire ils parlèrent de ousia~g, essence ou substance. Pour la terminologie trinitaire des Occidentaux, v. les mots hypostasis, substantia, persona). (Terminologie de Boèce: ousia~g = essentia; ousiōsis~g = substantia; upostasis~g = substantia, prosopon~g = persona)

2 essentia [CL; cf. esse] 1 a being, living thing; v. et. (v. ens 1a, entitas 1a, existentia 1). b (Supreme) Being; v. et. (v. ens 1b), ipsa anima, cum incorpora ~ia sit nullique sensui subjacentes ADEL. QN 18; ut anima, natura vigilt ~ia, cum ad aures suas aliquod extraneum accedit, de eadem re ad judicium excitatur ADEL. QN 21; summas ~ias supermundane hierarchie Salvatorem .. docentem ostendit Isaias AD. MARSH Ep. 246 (ls) p. 417, b summa ~ia, rerum molem .. sola per seipsam produxit ex nihilio ANSELM (Mon. 7) I 22; aut ipsa anima habet hoc ipsum quod ipsa est a seipsa, vel a prima ~ia, que summa et maxima est incommutabilis J. BLUND An. 322.

2 substance, material; v. et. (v. existentia 2). b essence, extract from substance. c (w. quinta) quintessence, ~ia, i... substantia GII E 356 (cf. Gl. Leid. 1. 46); metallum est quedam ~ia que dicitur secundae compositionis, cujus species sunt 7, sc. ferrum, plumbum, etc. M. SCOT Port. 295; per ‘substantiam’ [comprehenditur] ~ia et hypostasis; per ‘formam’ ratio .. insita [etc.] HALES Sent. II 26; anima existens in corpore potest intueri ymagines formatas in ipso corpore, non tamen erit presens secundum sui ~iam cum ipsa ymaginisus J. BLUND An. 308. b ~ia est extractum simplex e rebus tota sua natura perfectis productum. nominatur ~ia quod, in elementaris local mentis nata et comprehensae, totius substantiae misturae paras sit perfecta, natura et essentia ratione virtuteque instaurata LC 240, et affirmant corpus celi esse non ex mamma hujus substantie corruptibili sed ex quadam quinta ~ia, que preter quater naturas ex nichilo fuit creat D. MORLEY 23; Aristoteles .. l .. l quod stellis sit origo potens essentia quinta .. censuit NECKAM DS I 301; hec [elementaris region] a philosophus quinta ~ia nuncupatur, cujus novem sunt spere SACROB. Sph. 79; corpus hujus mundi est unus, quod quintam ~iam nominant philosophi, sive ethera, sive corpus celi, et preter elementares proprietates circulariter mobile GROS. 11; ab illo
- J.-P. Migne’s collection of reprints of the writings of the Latin Fathers from Tertullian (c 200) to Innocent III (1216).

- Editions range in date from the early 16th century to 19th century.

- Includes prefatory material, scholarly apparatus, etc.
The *Patrologia Latina Database* is an electronic version of the first edition of Jacques-Paul Migne's *Patrologia Latina*, published between 1844 and 1855, and the four volumes of indexes published between 1862 and 1865. The *Patrologia Latina* comprises the works of the Church Fathers from Tertullian in 200 AD to the death of Pope Innocent III in 1216. The database contains the complete *Patrologia Latina*, including all prefatory material, original texts, critical apparatus and indexes. Migne's column numbers, essential references for scholars, are included.

### New features

This latest release of *Patrologia Latina Database* provides a number of improvements,

- a single character internal wildcard
- search history with ability to combine searches
- ability to mark records and e-mail durable URLs and bibliographic information for specific volumes
- ability to limit searches to a range of volumes

For customers who own both *Patrologia Latina Database* and *Acta Sanctorum* database a cross-searchable facility allows users to find entries on search terms and texts that are included in both corpora, in one search. As an additional resource, we have added Brill's edition of Jan Frederik Niermeyer's *Mediæ Latinitatis Lexicon Minus* for users of both services. It provides easy reference to this essential resource of Medieval Latin studies and is not available in any other electronic format. Both databases provide Unicode functionality that allows full display of diacritics and Greek keyword searching and *Bibliotheca Hagiographica Latina* reference numbers. For further information about the contents and features of *Acta Sanctorum*, please visit [http://acta.chadwyck.co.uk](http://acta.chadwyck.co.uk) or [http://acta.chadwyck.co.uk](http://acta.chadwyck.co.uk)
ANGLO-SAXON CLUSTER

Portal

For further details, see the discussion of... Conditional Projects in the... Technical Report.

ASChart

ASChart provides new ways of investigating Anglo-Saxon charters dating before 1001: personal names, invasions, personal dating clues, distinctive words, dates (in their marked places of prominence). This permits these types of information to be identified, recognized, and compared between charters.

eSaxe

The "Electronic Saxen" presents a revised, updated, and expanded version of Peter Sawyer's Anglo-Saxon Charters: An Annotated List and Bibliography (1995), a book which provided a comprehensive, systematic and accurate guide to the entire corpus of charters. eSaxe also provides authoritative texts of each chart, taken from the volumes published by the British Academy. Some are accompanied by English translations.

LangScap

LangScap is a database of Anglo-Saxon estate boundaries, descriptions of the countryside made by the Anglo-Saxons themselves, surviving in manuscripts dating from the 9th to the 10th centuries. Each text has been checked against its manuscript source or been newly transcribed and is available in semi-diplomatic, "reading", or glossed translation form. Conventions can be produced and locations plotted on maps.

PASE

The Perpendicular Anglo-Saxon England (PASE) is a database which aims to cover all of the recorded inhabitants of England from the late 9th to the end of the eleventh century. It is based on a systematic examination of the available written sources for the period, including chronicles, saints' Lives, charters, historical, inscriptions, and other.

http://www.ascluster.org/portal.html
Anglo-Saxon Chronicle (ASC)
Parker Library on the Web https://parker.stanford.edu/parker/
Fontes Anglo-Saxonici
04 FEBRUARY 2016

Anglo-Saxon Chronicles Now Online

We are pleased to announce that four of the British Library's Anglo-Saxon Chronicle manuscripts have been digitised in full as part of our Anglo-Saxon manuscripts digitisation project and are now available on our Digitised Manuscripts website:

- Anglo-Saxon Chronicle B
- Anglo-Saxon Chronicle C
- Anglo-Saxon Chronicle D
- Anglo-Saxon Chronicle F

http://britishlibrary.typepad.co.uk/digitisedmanuscripts/2016/02/anglo-saxon-chronicles-now-online.html
Select Anglo-Saxon text author:

BEDA

Show how many results at a time?

Source summary for Anglo-Saxon text

Historia ecclesiastica gentis Anglorum

Text Title: Historia ecclesiastica gentis Anglorum
Text Author: BEDA
Text Edition: Colgrave and Mynors 1969
Text Reference: L.I.1

Your search returned 118 records

Hist.nat. records used in Anglo-Saxon text

Historia ecclesiastica gentis Anglorum

Text Title: Historia ecclesiastica gentis Anglorum
Text Author: BEDA
Text Edition: Colgrave and Mynors 1969
Text Reference: L.I.1

Source Title: Hist.nat.
Source Author: PLIN.
Source Edition: Jan and Mayhoff 1875-1906

Your search returned 3 records

Source Edition details:

Jan and Mayhoff 1875-1906

Title: Historia naturalis
Author: Pliny
Edition: Jan and Mayhoff 1875-1906
Location Example: 6.21.80
Reference Comments: book, chapter and section numbers
- Manchester Medieval Sources Online
- Translated Texts for Historians eLibrary
- Medieval and Early Modern Sources Online (Rolls, etc.)
- Internet Medieval Sourcebook [https://sourcebooks.fordham.edu/sbook.asp](https://sourcebooks.fordham.edu/sbook.asp)
Chronicles, e.g.
- Annals of Fulda
- Annals of St-Bertin
- The World of El Cid: chronicles of the Spanish reconquest
- Ottonian Germany: The chronicon of Thietmar of Merseburg

Collections of documents in translation:
- The towns of Italy in the later Middle Ages
- The Black Death
- Women in England, 1275-1525
- Crime, law and society in the later Middle Ages

On the evening of January 18 there was an earthquake in Lorsch and the region around Worms, Speyer and Ladenburg. Ships were built against the Northmen.
Sources translated from Greek, Latin, Syriac, Coptic, Arabic, Georgian and Armenian, published between 300 and 800 AD

Examples:
Ambrose of Milan: Political Letters and Speeches
The Formularies of Angers and Marculf: Two Merovingian Legal Handbooks
The Lives of the Eighth-Century Popes (*Liber Pontificalis*)
Conquerors and Chroniclers of Early Medieval Spain
Gregory of Tours: Life of the Fathers
Bede: The Reckoning of Time
- Large library of books to the study of medieval and early modern England, Scotland and Ireland

- Selections of:
  - annals and chronicles
  - calendars and registers
  - saints’ lives
  - Rolls’ Series
  - Historical Manuscript Commission (HMC) reports
  - Statutes of the Realm
Welcome to MEMSO 4.5: Medieval and Early Modern Sources Online

GETTING STARTED

MEMSO browser >> Mobile browser >> Bookshelf >>

BROWSE CATALOGUE

COMPLETE LIST
COLONIAL
MEDIEVAL
EARLY MODERN
THE CHURCH
ENGLAND
SCOTLAND
IRELAND
EUROPE
HMC
ROLLS SERIES
GENEALOGY
HISTORY CLUBS
MANUSCRIPTS

Search:

Enter search term

Suggestions:

Alternate words & spellings as I type. Advanced search syntax

Year:

Search by:

- Phrase
- Keyword(s)
- Book title

SEARCH

LATEST CHANGES TO MEMSO 4.5: IMPROVED READABILITY

February 14 2015: Some users may have noticed that recent changes in some browsers have made out images appear lighter than they used to be, making reading a struggle, particularly with smaller fonts.

Erection of Castle and Fortifications at Dublin.


Rex, etc., dilecto et fideli suo Meilerio, filio Henrici, justiciarum Hiberniae, salutem.

Mandatis nobis quod non habuisist locum ubi thesaurum nostrum posuit apud vos. Et quis tam ad hoc, quam ad alia multa, necessaria, essent nobis fortalicia apud Dublin, vos habebamus, quod iberum castellum et demum castelli faciatis in loco competenter, ubi multis esse videatis ad urbem justiciadum et, si opus fuerit, defendamur, quem fortissimum presentem, cum bonis fessit, et fortibus pillaribus; tum autem ipsum propria posita in posita, ceterum castellum et laetum et alia pererius a socior.
Based on papers of 4 families, everyday life in East Anglia during Wars of the Roses
Domesday Book
Parliamentary Rolls of Medieval England
Selden Society Publications (via HeinOnline)
Early English Laws Project [http://www.earlyenglishlaws.ac.uk/](http://www.earlyenglishlaws.ac.uk/)
Early English Books Online (EEBO), Early European Books Online, Eighteenth Century Collections Online (more of which later!)

Legal history: common law tradition (LibGuide) [https://libguides.bodleian.ox.ac.uk/law-histcom](https://libguides.bodleian.ox.ac.uk/law-histcom)
Legal history: western Europe (LibGuide) [https://libguides.bodleian.ox.ac.uk/law-histeu](https://libguides.bodleian.ox.ac.uk/law-histeu)
- View mss, transcriptions, translations and maps
- Open Domesday [https://opendomesday.org](https://opendomesday.org)
Official records of the meetings of the English parliament from the reign of Edward I (1272 - 1307) until the reign of Henry VII (1485 - 1509)

Database List

Search for "Contains = prome" found 2 Databases

Parliament - Parliament

Database Name

Parliament Rolls of Mediaeval England, 1275-1504 (BHO Premium)
Parliament Rolls of Mediaeval England, 1275-1504 (SDE)
Text and translation

[p. ix-t]

[memb. t]

PARLEAMENTUM APUD WESTMONASTERIUM POST PASCHAM ANNO REGNI SUI SEPTIMO.

1. Rex de gracia speciali concessit hominibus de Duaco quod pannos quos habuerunt in Anglia vendere possint in instantibus nundinis Sancti Yvonis [et < Sancti Botolphii > sine impedimento et pannos reducere ad partes suas si necesser fuerit et extunc sint de recta assisa.

1. The king's concession to the men of Douai, allowing them to sell the cloth they now have in England, even though it is not of the correct dimensions.

2. Item in eodem parlemento unanimiter concordatum fuit quod omnes panni de partibus transmarinis sint de .xxvi. ulnis in longitudine et sex quarteris in latitudine intersita secundum antiquam assimass, ita quod post mundinas Sancti Botolphii proximo futuras omnes panni inservit qui non sint de eadem assimas occurrantur regi.

1. The King of his special grace granted to the men of Douai that they may sell the cloths which they had in England at the fairs at St Ives and Boston which are about to take place without obstruction and may take the cloths back home, if necessary, but in future they are to be of the correct measurement.

2. Ordinance on the dimensions of overseas cloth.
- Anglo-Saxon Cluster, incl. Anglo-Saxon Charters
- Calendar of Irish Chancery Letters (CIRCLE) http://chancery.tcd.ie/
You have searched for [dublin] and Calendar of Close Rolls, Richard II: Volume 1, 1377-1381.

Displaying 1 - 10 of 22 results

Sort by: Relevance (Desc)

**Close Rolls, Richard II: December 1378**
*Calendar of Close Rolls, Richard II: Volume 1, 1377-1381*

Close Rolls, Richard II December 1378 December 1378 Membrane 21. Dec. 15. Westminster. To the mayor, bailiffs, jurats and commons of the city of Dublin in Ireland and every of them. Order, upon their allegiance

**Close Rolls, Richard II: June 1379**
*Calendar of Close Rolls, Richard II: Volume 1, 1377-1381*

and marriages, reversions, knights' fees, advowsons etc. in the counties of Dublin

**Close Rolls, Richard II: August 1379**
*Calendar of Close Rolls, Richard II: Volume 1, 1377-1381*

of Dublin for the time being. Order of the king's fee farm of the city of Dublin to pay to James le Buitler earl of Ormond 200 marks a year for two ... (as above), making due allowance to the mayor and bailiffs...

**Close Rolls, Richard II: December 1378**
*Calendar of Close Rolls, Richard II: Volume 1, 1377-1381*

Westminster. To R. archbishop of Dublin chancellor of Ireland

**Close Rolls, Richard II: February 1380**
*Calendar of Close Rolls, Richard II: Volume 1, 1377-1381*
Ab Lench (Lenche) [in Abbots Lench, Worcestershir]
Abbetesbur'
See Abbotsbury
Abbedesbur'
See Abbotsbury
Abbehal'

Index by subject: E

- Enclosures
  - fines that an enclosure is to remain enclosed forever; 23/2
  - fines to create, 9/116, 194, 196, 263; 11/93; 13/103, 351; 14/21; 16/18; 19/150; 22/80; 27/367
  - fines to enclose woodland, 32/370, 550-551
- Medieval Travel Writing
- Monumenta Germaniae Historica (MGH)
  Geschichtsquellen des deutschen Mittelalters (Digitales Repertorium) [http://www.geschichtsquellen.de/](http://www.geschichtsquellen.de/)
- Fonti documentarie - Lombardia Beni Culturali [http://www.lombardiabeniculturali.it/fonti/](http://www.lombardiabeniculturali.it/fonti/)
- Grandes Chroniques de France (textual sources) [http://www.utm.edu/staff/bobp/vlibrary/grandeschron.shtml](http://www.utm.edu/staff/bobp/vlibrary/grandeschron.shtml)
- Diplomatarium Norvegicum [http://www.dokpro.uio.no/dipl_norv/diplom_field_eng.html](http://www.dokpro.uio.no/dipl_norv/diplom_field_eng.html)
MANDEVILLE, Sir John (Ker 347)
Travels. Second half C15th.

[MS 6711. Chetham's Library, Manchester]
A corpus of historical works, charters, legal texts, letters, political texts, and literature for the Holy Roman Empire.

Five series (Scriptores, Leges, Diplomata, Epistolae, Antiquititates) and thirty-three sub-series.

2 e-versions:
- Free digital version at dMGH (https://www.dmgh.de) good for browsing
- Brepols version via SOLO / Databases A-Z better for searching.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Query</th>
<th>Results: Sentences (sententiae) 1-10 of 15</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td><strong>Gerbertus Remensis, Epistolae</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Epp. Kaiserzeit 2, Epist. 76, pag. 106, lin. 11</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Francorum placito nomen tulit hic <strong>Frederici</strong>, / Quem proavi rudere duces a sanguine regum, / Officio meritisque parem sopor ultimus hausit, / Mercurii cum celsa domus tibi, Phaebe, pateret.</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td><strong>Gregorius IX, Epistolae</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>IV. Nobili viro Henrico, nato carissimi in Christo filii nostri <strong>Frederici</strong>, Romanorum imperatoris semper augusti, Ierusalem et Sicilie regis illustris.</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td><strong>Innocentius IV, Epistolae</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Tua nobis fraternitas intemavit, quod ... Osnaburgensis episcopus suffraganeus tuus tergum, non faciemi, Romane vertens ecclesiæ, honorum immemor que ab ea contra opinionem omnium dinocticur recepisse, assumensque ab olim rebellione ex eo cornu, quod tu tunc in vinculis teneners, adherendo tunc temporis inimices eiusdem eisdem, quibus adhuc favere non desint, bona Coloniensis ecclesie, cui tamquam matri sue tenebatur adesse subsidio, rapinis et incendiiis devastavit, nec his contentus sed aspirans ad eum latera more vaperio laceranda, in ventre ipsius, in loco ad ius et proprietatem eiusdem Coloniensis ecclesie pertinente, quoddam castrum ad opus Th. nepotis sui, nati <strong>Frederici</strong> comitis de Isenburg interfectoris bone memorie Enghelberti predecessoris tui Coloniensis archiepiscopi, construere ipsumque adversus eandem ecclesiam munire de bonis ecclesiasticis non expavt.</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td><strong>Innocentius IV, Epistolae</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sed quia ecclesia non consuevit claudere gremium redeunti, nos eius exemplo, cuius sumus licet immeriti vicarii constituti, qui non vult mortem peccatoris, sed ut convertatur et vivat, prefati <strong>Frederici</strong> salutem apertissum ipsumque desideramus recipere, si forsan inspiratus divinitus redire velit ad ecclesiasticam unitatem, et ob specialis dignationis affectum, quam ad tuam personam habemus et de quo speramus, quod non permitteres in aliquo deci sacrosanctam ecclesiam matrem tuam, agemus, quarto mitius et benignius cum Deo et honorre ecclesie sine pecato poterimus, cum eodem.</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td><strong>Innocentius IV, Epistolae</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Hinc est, quod cum Gualterus dictus de Ocra, notarius <strong>Frederici</strong> quondam Romanorum imperatoris, ecclesiam sancti Eusanii Furconensis diocesis obtinere dicatur, nos, dilectum filium Berardum de Furconio clericum, scriptorem nostrum, quem propter multa eius obsequia nobis et ecclesie Romane impensa gratam habemus plenum et acceptum, intendentes favore sequi special, mandamus, quatinus amoto ab ecclesia ipsa Gualtero predicto, cum ea reddiderit se indignum, illum prefato Berardo auctoritate nostra conferre procures, inducem ipsum in possessionem eiusdem ecclesie et defendens inductum, ac faciens eadem vel procuratorio suus eius nomine de ipsius proventibus integre responderi; contradictores etc.</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td><strong>Innocentius IV, Epistolae</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>
|   | Ut dilecto filio magistro Henrico clerico tuo specialem gratiam faciamus, dilecti filii **Frederici** militis, nuntii et procuratoris dilectorum
Inventory of documentary sources and historiography of the Roman-German king of the Carolingians to Maximilian I, and the popes of the early and high Middle Ages

http://www.regesta-imperii.de/regesten/suche.html
Regestendatenbank - 184.913 Regesten im Volltext

Regestenbank - mehr als 150.000 Regesten im Volltext

Regesten Imperii

RI I Karolinger I. (926/962)
RI I Karolinger II. (972/997)
RI I Karolinger III. (1024-1058)
RI I, 2 - Konrad II. (1024-1039)
RI I, 3 - Heinrich IV. (1056-1066)
RI I, 4 - Papstregesten 1024-1058, 1. Lfg. 1024-1046
RI I, 5 - Papstregesten 1024-1058, 2. Lfg. 1046-1058
RI II Lothar III. und ältere Staufen (1125-1197)
RI II V. Jüngere Staufen (1198-1272)
RI II, 6 Rudolf I. - Heinrich VII. (1273-1313)
[Regesta Habsburgica 3] Friedrich der Schöne (1314-1330)
RI III Ludwig der Bayer (1314-1347)
RI VIII Karl IV. (1346-1378)

The *Grandes Chroniques de France*, produced from the late thirteenth through the middle of the fifteenth century, was a royal history, tracing the family from the time of Troy through Philip Augustus (1223). These are vernacular texts, commissioned by French kings, penned originally by monks at Saint Denis. Additions, some written at the court, bring the history up to the time of Charles VI (ending in 1380). They are to some extent enriched translations of Latin texts. There are about 130 surviving manuscripts, with a number quite rich in illustrations.

This page is part of the [Andy Holt Virtual Library](http://www.anthol.com)’s “Manuscripts of Medieval France with Vernacular Texts”, a collection of over 800 links to manuscript facsimiles, including nearly all of the French medieval literary canon.

Complete Facsimiles of Manuscripts containing the *Grandes Chroniques de France*

MS Grenoble Bibliothèque Municipale 0407 - Grandes Chroniques de France XIVe siècle

MS Paris Bibliothèque interuniversitaire Sainte-Geneviève, Paris, Ms 782 - Chroniques de Saint-Denis

MS Paris BNF fr 1406 [Anc. 751(14.4)] - Chroniques, selections from "Grandes Chroniques de France"

MS Paris BNF 1968 [Anc. 7905(2)] - [Saint-Denis (Chroniques de)] or Grandes Chroniques de France, etc.

MS Paris BNF fr 2464 [Anc. 8190(2)] - Grandes Chroniques de France, etc.

MS Paris BNF fr 2597 - Les grandes Chroniques de France, dites Chroniques de Saint-Denis

MS Paris BNF fr 2604 - Les grandes Chroniques de France

MS Paris BNF fr 2605 - Les grandes Chroniques de France

MS Paris BNF fr 2606 - Les grandes Chroniques de France

MS Paris BNF fr 2613 - Les grandes Chroniques de France

MS Paris BNF fr 2615 - Les grandes Chroniques de France

MS Paris BNF fr 2616 - Les grandes Chroniques de France

MS Paris BNF fr 2617 - Les grandes Chroniques de France
- Acta Sanctorum
- MEMSO
- Early Church Texts
- Papal Letters (Ut per Litteras Apostolicas)
- Papal Encyclicals Online
- Medieval Sermon Studies 2006-
- The Vatican Archive [http://bav.bodleian.ox.ac.uk/](http://bav.bodleian.ox.ac.uk/)
- British History Online (Fasti IH to complete)
- Internet Medieval Sourcebook [http://legacy.fordham.edu/halsall/sbook.asp](http://legacy.fordham.edu/halsall/sbook.asp)
- Ecclesiastical Date Calculators
  - Medieval calendar calculator [http://arch.oucs.ox.ac.uk/detail/92766/index.html](http://arch.oucs.ox.ac.uk/detail/92766/index.html)
  - [http://people.albion.edu/imacinnes/calendar/Ecclesiastical_dates_files/widget1 Markup.html](http://people.albion.edu/imacinnes/calendar/Ecclesiastical_dates_files/widget1Markup.html)
Pope: Boniface VIII
Type of Letter: Lettres curiales
Number: 000696

Place of promulgation: Laterani
Modern date: 1295 02 02
Latin date: IIII non. febr.
Year of pontificate: I

Analysis: Cessio ad vitam bonorum domus Calatravensis.

Transcription: «Venerabili fratri Philippo archiepiscopo Tranensi. Attendentes grandia tue merita probitatis, — omnia bona, jura et jurisdictiones in Brundusina et Troiana civitatis et in Ursaria, in Fragannan. ac in quibusvis Apulie, Sicilie, Calabrie et Romanie partibus ad domum militia Calatravensis pertinentia, dumud nobis in miniore officio constituto a .. magistro, preceptore et conventu ejusdem domus ad vitam nostram concessa, apostolica tibi auctoritate concedimus. — Volumus autem quod te cedente vel decedente, predicta omnia ad prefatam domum libere revertantur. —»

Reference: Reg. Vat. 47, fol. 171, ep. I
Editor(s): A. Thomas, M. Faucon, G. Digard
DATE CALCULATORS

- For deciphering dates
  - Saints days
  - Easter
  - Regnal years
Alberti Magni E-Corpus
- The Christian Classics Ethereal Library (ANFO and NPNF)
- Corpus Thomisticum
- Gregory of Nyssa Online
- New Advent Fathers of the Church
- Past Masters

Past Masters
- Anselm: Major Works
- Anselm: Opera Omnia
- Aquinas: Collected Works
- Aristotle: Complete Works
- Augustine: Opera Omnia
- Augustine: Works
- St Bonaventura: Works
- Dun Scotus: Opera
- Duns Scotus: Works
- Francis of Assisi
- The Latin Background 1100-1550
  - Becket; John of Salisbury;
  - Bacon; Wyclif; Fox
- Ockham: Opera philosophica et theologica
On the Councils, or, The Faith of the Easterns.

To the most dearly loved and blessed brethren our fellow-bishops of the province of Germania Prima and Germania Secunda, Belgica Prima and Belgica Secunda, Lugdunensis Prima and Lugdunensis Secunda, and the province of Aquitania, and the province of Novempopulana, and to the lady and clergy of Tolosa in the Provincia Narbonensis, and to the bishops of the provinces of Britain, Hilary the servant of Christ, eternal salvation in God our Lord.

I was determined, beloved brethren, to send no letter to you concerning the affairs of the Church in consequence of your prolonged silence. For when I had by writing from several cities of the Roman world frequently informed you of the faith and efforts of our religious brethren, the bishops of the East, and how the Evil One profiting by the discords of the times had with unenamored lips and tongue hissed out his deadly doctrine, I was afraid. I feared lest while so many bishops were involved in the serious danger of disastrous sin or disastrous mistake, you were holding your peace because a defiled and sin-stained conscience tempted you to despair. Ignorance I could not attribute to you; you had been too often warned. I judged therefore that I also ought to observe silence towards you; carefully remembering the Lord’s saying, that those who after a first and second entreaty, and in spite of the witness of the Church, neglect to hear, are to be unto us as heathen men and publicans[5].

2. But when I received the letters that your blessed faith inspired, and understood that their slow arrival and their paucity were due to the remoteness and secrecy of my place of exile, I replied in the Lord that you had continued pure and undefiled by the contagion of any savourable heresy, and that you were united with me in faith and spirit, and so were partakers of that exile into which Saturninus, fearing his own conscience, had thrust me after agitating the Emperor, and after that you had denied him communion for the whole three years ago until now. I equally replied that the impious and infidel creed which was sent straightway to you from Similium was not only not accepted by you, but condemned as soon as reported and notified. I felt that it was now binding on me as a religious duty to write sound and faithful words to you as my
BIBLICAL RESOURCES

- STEP Bible – Tyndale House – free and networked
  - May also be downloaded for offline use
- Oxford Biblical Studies Online – subscribed and networked
- The Bible in English – (Chadwick-Healey) ProQuest
- King James Bible - (Lion - Chadwick-Healey) ProQuest

- BibleWorks 10 – available on library computers
- Accordance - personal subscriptions

- Encyclopedia of the Bible and its Reception
Matt 5:1
(VulgCC) Videns autem lesus turbas, ascendit in montem, et cum sedisset, accesserunt ad eum discipuli eius,
(KJV) And seeing the multitudes, he went up into a mountain: and when he was set, his disciples came unto him.
(SBLG) Ἰδὼν δὲ τοὺς ἄνθρωπος ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος· καὶ καθίσαντος αὐτοῦ προσήλθαν αὐτῷ οἱ μαθηται αὐτοῦ.

Matt 5:2
(VulgCC) et aperens os suum docebat eos dicens:
(KJV) And he opened his mouth, and taught them, saying,
(SBLG) καὶ ἀνοίξας τὸ στόμα αὐτοῦ ἐδίδασκεν αὐτοὺς λέγων·

Matt 5:3
(VulgCC) Beati pauperes spiritu: quoniam ipsorum est regnum caelorum.
(KJV) Blessed are the poor in spirit: for theirs is the kingdom of heaven.
(SBLG) Μακάριοι οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι, ὅτι αὐτῶν ἐστιν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.

Matt 5:4
(VulgCC) Beati mites: quoniam ipsi possidebunt terram.
(KJV) Blessed are they that mourn: for they shall be comforted.
(SBLG) μακάριοι οἱ πνευμόνες, ὅτι αὐτοί παρακληθήσονται.

Matt 5:5
(VulgCC) Beati, qui lugent: quoniam ipsi consolabuntur.
(KJV) Blessed are the meek: for they shall inherit the earth.
(SBLG) μακάριοι οἱ πραγμάτεις, ὅτι αὐτοί κληρονομήσουσι τὴν γῆν.

Matt 5:6
(VulgCC) Beati, qui esurient, et sitient iustitiam: quoniam ipsi saturasbuntur.
(KJV) Blessed are they which do hunger and thirst after righteousness: for they shall be filled.

to come near/agree (proserchomai - προσέρχομαι) -- to come to, approach, draw near; to agree to
to come, or go to any one, approach, Mt. 4:3, 11; 5:1; 8:19, 25, et al. freq.; trop. to come or go to, approach, draw near, spiritually, Heb. 7:25; 11:8; 4:16; 1Pet. 2:4; met. to assent to, accede to, agree to, concur in, 1Tim. 6:3 ...
(Occurs 88 times in the Bible.) - Click on the word to see more information.

Chapter 1

1 In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God.

2 The same was in the beginning with God.

3 All things were made by him; and without him was not any thing made that was made.

4 In him was life; and the life was the light of men.

5 And the light shineth in darkness; and the darkness comprehended it not.

6 ¶ There was a man sent from God, whose name was John.

7 The same came for a witness, to bear witness of the Light, that all men through him might believe.

8 He was not that Light, but was sent to bear witness of that Light.

Prologue: The Word became Flesh and Revealed the Father (1:1–18)

In a kind of overture the narrator gives his readers the impression that his story will be told 'from a transcendent and eternal vantage point' (Stibbe 1993: 22–3). The author uses subtle imagery to sum up main themes in the following work. As elsewhere in the Jewish tradition, light, life, and darkness, which are elements of the creation, are meant to symbolize spiritual realities. Life and light which were created in the beginning by the word of God (Gen 1) are manifested in the Word both before and after creation. The theme of light leads to that of the visible glory of the Word (v. 14) whereas the theme of life gives birth to that of the fullness from which believers receive (v. 16). The prologue begins with what appeals to the ear, the Word, and finishes with what the eye cannot see, God (v. 18). Through the Word, who is both light and life, the invisible and unheard God is revealed.
Texts
Look-up verses
Maps
Images
CHAPTER XII.

1 Se hælend com sacen ær þam easten to bethania. þær lazarus wæs dead, þe se hælend a-wehte.

2 Hyo wrohten hym þær ge-beorscipe. & martha þenelef [Note: MS. beonele, alt. to bende.]. Lazarus wæs an þare; þe mid heom sæt.

3 Maria nam an pund deorewurðre sealfæ mid þam wyrt ge-mengð þe nardus hatað. and smerede þas hælendes fet. & drege mid hire locken. & þt hus wæs ge-fylled of þare sealfæ swetynsæ.

4 Pa cwæð an hys lesing-cnihte. ludas scarloth þe hyne be-leawde.

5 Hyw ne seafe hyo þas sealfæ for þrem hunredæ panega þæt man mihta daefæ þærfan.

6 Ne cwæð he na þæt for-dyg þe hym ge-byrede to þam þærfæn. ac for-þæt þe he wæs þeof; & hæfde scrin; & þær þa þing; þe man sende.

7 Da cwæð se hælend. Læst hyo þt hyo healdæ þæt oð þæne dayg; þe man me berige.

8 Ge hæbbeð symle þa þærfæn mid eow; ac ge næbbeð me symle.
Cranmer, Thomas

Charlotte Methuen

Cranmer (1489–1556) studied at Cambridge and subsequently advised King Henry VIII in the Great Matter of his divorce, becoming Archbishop of Canterbury in 1533 and presiding over the introduction of the Reformation in England. Reform under Henry VIII initially affirmed vernacular Scripture: the 1538 Injunctions – drafted by Thomas Cromwell with Cranmer’s support – declared that an English Bible be placed in every parish church. Available were Coverdale’s Bible and the Matthew Bible, the latter the basis of the authorized Great Bible (1539), for which the King soon required correction. In 1543, the Act for the Advancement of True Religion restricted Bible reading to clergy, noblemen, and (in private) noblewomen, but on the accession of Edward VI in 1547, the Great Bible was again required to be made available to all in every parish church, alongside Erasmus’ Paraphrases of the New Testament in English.

The accessibility of Scripture in English was central to Cranmer’s understanding of Reformed religion. Guidelines for its correct interpretation were laid down by a set of homilies published in 1547, the first of which, “A Fruitful Exhortation to the reading and knowledge of Holy Scripture,” set out his approach. Cranmer believed there to be “nothing more necessary or profitable than the knowledge of Holy Scripture”; in contrast to “the stinking puddles of men’s traditions,” Scripture was the “well of truth,” “a sure, steadfast, and everlasting instrument of salvation,” in which “whatsoever is
LITERARY WORKS:
OLD ENGLISH TEACHING MATERIALS

- Old English Coursepack (WebLearn)
  http://english.nsms.ox.ac.uk/oecoursepack/

- Old English Aerobics
  http://www.oldenglishaerobics.net

- Old English Online (University of Texas at Austin)
  https://lrc.la.utexas.edu/eieol/engol

Sources
- Fontes Anglo-Saxonici
Welcome

Welcome to Old English Literature: A Hypertext Coursepack. This site is designed to help you study several of the primary texts that have been included in many Old English Courses. A range of resources are available including primary texts with a running glossary and notes, reading lists, translations, contextual information and sources of the poem. There is also a facility to allow you to add comments or additional notes to each of the texts via an online discussion forum. Just select the text you are interested in on the right hand side.

The site is part of a project funded by the English Subject Centre. It was based on an original site by Kate Lindsay and Stuart Lee at Oxford. This site is hosted by the English Faculty at Oxford but is available for anyone to use.

N.B. UK Academics can now download a complete version of this site for them to reuse and change locally from the JORUM repository. We would ask that any reuse of the material is fully credited to this project, however.

© This site was originally designed by Mark Faulkner, English Faculty, Oxford; Katharine Lindsay, OUCS; and Dr Stuart Lee, University of Oxford. Online articles added by by Brian Johnsrud (Oxford) and Dr Stuart Lee, 2008. Latest revision, Dr Stuart Lee, summer 2009.

http://english.nsms.ox.ac.uk/oecoursepack/
The Dream of the Rood

A Verse Translation by Douglas B. Killings

Behold! The best of dreams I shall tell, what I dreamt in the midnight, after mortal men upon couches dwell. It seem to me that I perceived a rare and wondrous tree extending on high a surrounding light alit the wood brightly. All that beason was covered with gold; jewels scudised lovingly at its earthen base, while likewise there were five upon that shoulder-span. Behold there the Angel of God, lovely and eternal. There was not an evil criminal on the gallows, but it was at He there gazed the Holy Spirits, men throughout Earth and all this glorious creation.

The Dream of the Rood survives in only one manuscript from the medieval period, known as the Vercelli Book. See Topics for more information on the manuscript. The lines of text in the manuscript do not correspond to the lines we have in modern editions of the Dream of the Rood. The scribes in the Anglo-Saxon period wrote the text continuously, and did not break it into the poetic lines. There is little punctuation, but what there is does seem to mark metrical units. Some texts mark them much more consistently. Notice that word division is erratic and that words can be split over line endings. A transliteration of part of the manuscript can be found in the Diplomatic text.
- Literature Online (LION)
- Parker Library on the Web
- British Literary Manuscripts Online: Medieval and Renaissance
- Exeter Anthology of Old English Poetry
- MS Junius 11
- Electronic Beowulf [http://ebeowulf.uky.edu/](http://ebeowulf.uky.edu/)
- Aelfric’s Homilies [http://users.ox.ac.uk/~stuart/kings/](http://users.ox.ac.uk/~stuart/kings/)
Search Facilities

The Default Setting

The default setting with Edition or Transcript on the left and Manuscript on the right has clear advantages over other settings when using Search. To achieve this effect, all 'Edition Search' and 'Transcript Search' results are linked to the respective Edition or Transcript and to their corresponding folios.

By double-clicking on any result, the reader is taken to the linked Edition or Transcript (whichever is open), and the image of the corresponding folio opens, as well. If a customized setting is in effect, the results are linked to the respective Edition or Transcript, but the corresponding folio will not open.
The Wife's Lament

1. C ic þis giedd wrece  bi me ful geormorre,
2. C minre sylfe sið.  Ic þæt secgan mæg,
3. C hwæt ic yrmba gedæ,  sibban ic up aweox,
4. niwes oppe ealdes,  no ma þonne nu --
5. C a ic witte wonn  minra wræcsiba.
6. C Ærest min hlaerford gewat  heonan of leodum
7. C ofer yþa gelac;  hæfe ic uhtceare
8. hwær min leodfruma  londes wære.
9. Da ic me feran gewat  folgā secan,
10. wineleas wrecca,  for minre weaparfe,
11. ongunnon þæt þæs monnes  magas hycgan
12. þurh wynne geporht  þæt hy todaelde unc,
13. þæt wit gewidost  in woruldrice
15. C Het mec hlaerford min  her heard niman,
16. ahte ic leofra lyt  on þissum londsted,
17. holdr freonda.  Forþon is min hyge geormor,
18. ða ic me ful gemæcne  monnan funde,
19. heardsælinge,  hygegeormorne,
20. C mod midendne,  morpor hygengendne,
II. INTRODUCTION

1. The Old Testament in Old English Literature

The Old Testament was one of the major influences on the writings of the Anglo-Saxons. As Malcolm Godden observes:

In terms of quantity at least, the Old Testament was the major influence on Old English literature: it was the source for about a third of the extant poetry and for a large part of the prose (1).

A selective list of Old English texts that concentrated on the Old Testament includes the ‘Jumian’ Manuscript (Oxford, Bodleian Library, MS Junius 11) which contains several memorable poems (e.g. Genesis, Exodus, and Daniel). There is as well the poetical Judit(2) (which stands as an interesting companion to the prose version edited in this site, discussed in full in Chapter VIII, 3c), and also the lone Kornish Psalm, entitled ‘Misere mi Diur’, which is based on the Old Testament Psalm 50(3).

Two ‘translators’ of the Old Testament are known by name: Ælfric, of course, and Alfred. The king’s version of fifty psalms is preserved in Paris, Bibliothèque Nationale, MS lat. 8824, commonly known as the Paris Psalter(4). Furthermore Alfred also uses a series of quotations from Exodus in the beginning of his Law(5), thus allowing him to consider the relationships between God’s Law, in the form of the Ten Commandments, and his own(6).

1 Incipit de iudith quomodo interficit olofernem

We sceagað nu ærest on þisum gewritum þat twegen cyningas wæron geþeven on Leden Nabochodonosor, swiðe namcude begen. An wæs se Chaldeisca þæ scealweaðe

5 Godes fólce on ludea lande for heroa geþefalecæ, þa þæ hi wurðon wollice heþengyl þe dofolgyld beodon heroa dríhtne on teonan. Da towende se cyning heroa winsuman burh, Hierusalem gehaten, þæt halige tempel—ðæ Salomon geworhte mid wundorlicum craetæ—j towær hie grundlunga, þæt Godes fólce ofsolþ, þæ herelafe to his lande aðraf to Babiloniam, heroa miclan byrig; þæ hi þær wuncod on his wælþroewn þewotæ, geþæwæw heroa syna wið þone sogan God. Hundseofontig gæræ hi wuncod þær on þewotæ, ðæþ Cúrus cyning hi asænde eft ongean to ludea lande, þanon þæ hi aædæ wæron, þæt hi eft æran þæt ænicæ tempel: swa swa se almhítha God on his mod asænde, þæt he his folcæ mildsome æfter swa micelre ympe.

15 Nu wæs se ofþæ cyning þæ was gehaten on Leden
- LION
- EEBO & ECCO
- British Literary Manuscripts Online: Medieval and Renaissance
- Piers Plowman Electronic Archive
- Chaucer / The Book of the Duchess
- TEAMS Middle English Texts
  http://d.lib.rochester.edu/teams
- Database of Middle English romances
  http://middleenglishromance.org.uk/
- The Romance of the Middle Ages
  http://medievalromance.bodleian.ox.ac.uk/romance-home
- Wessex Parallel WebTexts
  http://www.southampton.ac.uk/~wpwt/
fol. 1r

BPassus P

CT in somer sesoun / when softe was the summe
I shoope me in to shrowdes / as y sheep were
& wente wyde in / his world / wondres to here
& on May morwe / on malverne hillis
By-fel me a feerly / as fayrye me thowhte
I was very of wandrynge / & wente me to reste
Vpon a brood banke / be a boorne syde
& as y lay & lenege / & lokege on ye wawys
I slumbred in-to slepyng / it swyjede so merye
Pan gan y to meetyn / a meravelous sweene
Pan y was in a wyldernesse / wiste ye neure where
Title Page
- How to use this edition
- CD-ROM License
- Acknowledgments and dedication
- Introduction to the Text
- Reading Edition of the Book of the Duchess (with links to glossary, notes, and sound files).
- Critical Edition with Textual Notes
- Transcriptions of Manuscript and Early Print Copies of the Book of the Duchess
  - MS Bodley 638
  - MS Fairfax 16
  - MS Tanner 346
  - Edition in Chaucer's 1532 Works
- Page Images of Manuscript and Early Print Copies of the Book of the Duchess
  - MS Bodley 638
  - MS Fairfax 16
  - MS Tanner 346
  - Edition in Chaucer's 1532 Works
- Chaucer's Main Old French and Latin Sources for the Book of the Duchess
  - Chaucer's sources
  - Balade notée 8 (Old French text)
  - Balade notée 8 (translation of first stanza)
  - Complâinte 1 (Old French text and translation—first stanza only)
  - Lay de confort (Old French text)
  - Lay de confort (translation of selected passages)
  - Motet 3 (Old French text)
  - Motet 3 (English translation)
  - Motet 8 (Old French text)
  - Motet 8 (English translation)
  - Flosart's Paradis d'amour: Old French text
  - Flosart's Paradis d'amour: English translation of selected passages
  - Roman de la rose (extracts): Old French text
  - Roman de la rose (extracts): English translation
  - Ovide Moralisé (extract): Old French text
  - Ovide Moralisé (extract): English translation
  - Ovid's Metamorphoses, Book 11 (extract): Latin text
  - Ovid's Metamorphoses, Book 11 (extract): English translation
  - Statius's Thebaid (extract): Latin text
  - Statius's Thebaid (extract): English translation
- Click below to open a divided screen for comparison of two or more of the above texts (manuscript versions, sources, etc.) or images:
You searched on: Keyword(s): caxton; Author keyword(s): chaucer - Your search included variant spellings.

Your search produced 81 hits in 11 records

Sort: Alphabetically by author

You can use the checkboxes to add/remove records from your Marked list, or click here to add all records on this page, or click here to remove all records on this page.

Page(s): 1 | 2

1. Boethius, d. 524.

Boecius de consolacione philosophiae, [Westminster: Printed by William Caxton, 1476]

Date: 1476

Bib name / number: STC (2nd ed.) / 3199

Bib name / number: Duff 47, 7

Bib name / number: GW 4576

Bib name / number: Needham, P. Printer & the pardoner, Cp 31


Copy from: British Library

Found: 2 hit(s):

Boccius de consolacione philosophiae 44886

...of myne. I william 20 Caxton have done my debuoir &...

...sum tumulatus humo Post obitum 20 Caxton voluit to viure cum 20Willeimi...

2. Chaucer, Geoffrey, d. 1400.

LITERARY WORKS:
OTHER LANGUAGES: EXAMPLES

- Corpus de Littérature Médiévale des origines à la fin du 15e siècle:
- ARTFL
- Early European Books 1-4

- Zentrales Verzeichnis Digitalisierter Drucke (ZVDD) https://www.zvdd.de/
- Mediaevum.de http://www.mediaevum.de/haupt2.htm
Auteurs

Adam de la Halle
Adenet le Roi
Alain Chartier
André de La Vigne
Antoine de La Sale
Archevesque
Arnoul Greban
Bernard
Béroul
Blondel de Nesle
Charles d'Orléans
Chastelain de Couci
Chrétien de Troyes
Christine de Pizan
Colin Malet
Colin Muset
Conon de Béthune
Cortebarbe
Coudrette

Chrétien de Troyes

Chansons courtoises de Chrétien de Troyes (Les)
Chevalier au lion (Le) (Yvain) (Ancien français)
Chevalier au lion (Le) (Yvain) (Traduction)
Chevalier de la charrette (Le) (Ancien français)
Chevalier de la charrette (Le) (Lancelot) (Traduction)
Cligès
Conte du Graal (Le) (Perceval) (Ancien français)
Conte du Graal (Le) (Perceval) (Traduction)
Érec et Énide
Philomena
LI CONTES DEL GRAAL

Qui petit seme petit quialt. [F° 36f a]
et qui auques recoill viat,
an tel leu sa semance espande
que fruit a cent dobles li rande;
car an terre qui rien ne vautone semance i seche et faut.
Crestiens sene et fet semance
dun romans que il ancomance,
et ou le semant ou ben leu
qu'il ne peut estre sanz grant preu,
qu'il le fet por le plus prodome
qui soit an l'empire de Rome:
c'est li cuens Philipes de Flandres,
qui maix valt ne fust Alexandres,
cil que l'an dit qui tant fu buens.

PROLOGUE

Qui seme peu, recolte peu, et qui veut avoir belle recolte, qu'il jette sa semence en une terre ou elle lui rapporte au centuple; car en terre qui ne vaut rien la bonne semence se dessache et meurt. Chrétien seme — c'est sa semence — un roman qu'il commence et il le seme en si bon lieu qu'il ne peut être sans grand profit: il le fait pour le plus sage et le meilleur qui soit en tout l'empire de Rome, le comte Philippe de Flandres, qui vaut plus qu'Alexandre lui même dont on dit pourtant tant de bien. Et je montrerai que le comte lui est bien supérieur, car Alexandre portait en lui tous les vices et toutes les faiblesses dont le comte s'est purifié et libéré.

Tel est le comte qu'il ne prête l'oreille à nulle plaisanterie grossière, à nulle méprisante parole — et, s'il entend dire du mal d'autrui, de qui que ce soit, il en souffre. Le comte aime la justice rendue avec équité, la loyauté aussi et Sainte Eglise; il hait toute bassesse. Il est généreux et sans ostentation; les dons qu'il fait sont sans calcul ni hypocrisie, en conformité avec l'Evangile qui déclare: que ta main gauche ignore le bien que fera ta main droite. Que seul en ait connaissance celui qui le reçoit, ainsi que Dieu qui perçoit à jour tous les secrets et sait tout ce qui se cache au fond des cœurs et des entrailles. Pourquoi l'Evangile dit-il: «Ce que tu fais de bien, cache-le à ta main gauche»? C'est que la main gauche — à ce qu'on dit — représente la vainglorie qui vient de la tromperie hypocrisie. Et la droite, que représente-t-elle? La charité, qui ne se vante pas du bien qu'elle fait, mais le dissimule: nul n'en sait rien, sinon Celui dont le nom même est Dieu et Charité. Dieu est charité et, selon l'Écriture — Saint Paul le dit et je l'ai lu —, qui vit dans la charité, demeure en Dieu et Dieu en lui.

Sachez-le donc en vérité: ce sont des dons inspirés par la charité que répond le bon comte Philippe, car nul n'en a connaissance que son cœur noble et généreux qui le pousse à faire le bien. N'est-il pas meilleur que ne le fut Alexandre qui
Anonymous [1175]. *Quatre Livres des Rois* (Li Quatre Livre des Reis, ed. par Ernst R. Curtius, Dresden-Halle, Niemeyer, 1911.) [genre: narrative] [word count] [RoisC].

*Previous Section*

### Quatre Livres des Rois (les)

Li primiers livres des Reis.

---

Uns bër tu ja en l’ antif pople Deu è out num Helicana. Fiz fud Jeroboam, le fiz Heliudi, le fiz Thaû, le fiz Suf; è fud de Effratà (si cum li aiquant entendent: de la cite ki puis fu apeliè Bethléem). È mest al munt de Effraïm en une cite ki fud apeliè Ramathalim-Sophim, ki puis fud apeliè Arimathie, dunt fud li bonure Joseph, ki le precius cors Jesu-Crist mist el sepulcre. Cist bers Helchana fud del lignage as ordnez Deu de part pere è de lignage real de part mere. Mullilars out dous; la plus noble fud clamée Anna è l’ altre Phenenna. Phenenna out enfanz plusurs, mais Anna n’ en out nul. Bien lut en la vieiz lei que li ordnez òussent od campaigne conversument. Kar des treze lignees ki vindrent del patriarche Jacob, Deu en sevair le lignage Levi è estil è retint especialment a sun servise del tabernacle ki primes fud levez al desert de Syriè è de l’emple de li reis Salemun funda è fumi. E pur çò que cist lignages numèreme dout si le servise Deu celebrer, besuizi fud ke feist sainte engendrare en atemparence è en netteè que li servises Deu que par peres que par fiz fust a sun plaisir furniz. E ourent li plus mulliers plus pur si el multuplement del pople Deu, ki de tutes parz de mescreantes gen estell pursis. En cel cuntemple fud une cite Sylo, de part Effraïm, que Deu out a sun ces saisie è sacré. La fud è ouest esti li tabernacles è li sanctuaries Deu des le l’ ens Josué, ki le pople Deu en terre de promissiu cunduiè è guilad. Li fud l’ arche, la fud li propitiatories. C’ est l’ arche en qui fud reposé è

---

gardez li tresors precius des tables û Deu meîmes escrit la lei, è partiè de la manne ki del cieli vint è le pople quarante anz en lieu de vitaille corporel sustant, è la verge Aäron, û Deu sa vertud mustrad, kar en une nuit fuilli è fluri è fruit portat. Icest lieu selintefed fud li bers Helchana acustumiers a visitar pur Deu depreier, oblatiens faire è sacrifier as jurs asis è par la lei estabiliz, numèreme à la Pasche, à Pentecoste, à la feste Salcie, ki è est en septembre, quant li Judeus mainent en fuilleds en moniment è remembrance quant il mestrent longes à mesaise en loges è en fuilleds jesque Deu les mist en terre de promissiu, en certaine statuion. A cest lieu servir furent dui prouvre altite, Ophi è Phineees. Fiz furent Hely, ki dunc ét evesch è maistre principals. È à un jur avint que Elchana fust sacrifise è suluciu la lei à sej retint partie, partie dunad à sa campaignie. È à Anne, sa muiller, que il tendrement amad, une partie dunad, ki forment ért deshaldez, kar Deu ne li vost encore duner le fruit desired de sun ventre. E Fenenna lço li turna à repruce è acustumémente l’ en atariot è amarament rampodnout. È la bonureè Anna nen out retur, mais un dulier, plurer è vlade deporter. Sis mariz Helchana le areisuna, si li dist: ‘ Parquei plures? Parquei ne manques? È parquei è tus quers en tristur? Dun n’ as tu m’ amur? Dun n’ as tu mun quer, ki plus te vait que si oüisse dis enfanz?’ Anna puis que ele ou mangied è beïï levad è al succurs Deu requere tu sun quer turnad. Vint s’ en al tabernacle; truvad l’ evesch Hely a l’ entree, ki ësile èt qu’ il as alanz è as venanne parole de salu mustrast. La dame fist à Deu sun present è sa oblatiun. Sun quer meine as chaides lermes acuraged ureisun è en ceste baillie: ‘ Sire merciable, Sire Deus puissanz des hoz banis è des champions cumbatanz, si fust tu plaisir que veïsses ma miserie è ma afflictio, è tei membrait de mei, la tue
Peter Lombard, Bishop of Paris, ca. 1100-1160

Sententiarum libri IV

Venezia: Vindelino da Spira, 10 III 1477.
Kaiser Friedrichs confirmatio, und Conrad Pfintzings verscheibung, daß der Liechtenhof eines Ehrbarn Rats und gemeiner Stadt Nürnberg offen Haus sein und bleiben soll: de dato 1465

Dokumenttyp: Sonstiges


Autor: Friedrich III. : Römisch-Deutsches Reich, Kaiser; 1415-1493

Person: Pfintzing, Conrad

Erscheinungsjahr: [ca. 1720]

Verlag: [Nürnberg]


Anmerkungen: Leider ist es nicht möglich, dieses Digitale mit dem DFG-Viewer anzusehen. Bitte folgen Sie zur Anzahl und link zur lokalen Präsentation.


bvb-kb: BV037254763

oclc: 711337582

URN: urn:nbn:de:bvb:12-bsb10941492-1

Lokale Präsentation: http://www.mdn.nbn-resolving.de/urn/resolver.pl?urn=urn:nbn:de:bvb:12-bsb10941492-1

Kollektion/Sammlung: BSB München: Digitale Sammlungen [Suchen in dieser Sammlung]

https://www.zvdd.de/
Medieval Libraries of Great Britain (http://mlgb3.bodleian.ox.ac.uk/) – from index card to database
‘Modern’ manuscript/archive cataloguing begins in the 19th century (usually in Latin)

Many of those catalogues are still in use today, and descriptions in recent online catalogues may contain 19th century information

Recent catalogues can still use conventions that are difficult to understand

See:
R. Clemens and T. Graham, An Introduction to Manuscript Studies, pp. 129-34
https://teachingthecodex.com/2017/04/08/reading-a-manuscript-description/
Title: Berkeley family cartulary
Collection Area: Western Manuscripts
Reference: Harley MS 265
Creation Date: 1458-c 1470
Extent and Access:
Extent:
Parchment codex

Language: Latin
Contents and Scope:
Contents:
ff. 1v–2v: Note on the relationship of Thomas, Lord Barkeley, showing to the Earl of Winchester.
ff. 1r–145v: Cartulary, arranged topographically, from the time of Edward I to Henry VI, relating to Wymondham, Edington, and other places in Leicestershire and Norfolk. Fragmentary towards the end due to water damage.

Physical characteristics:
Dimensions: 230 × 165 mm.
Foliation: ff. 2 + 144.
Script: Gothic cursive.
Binding: British Museum, June 1675.
Digital Index of Middle English Verse [www.dimev.net]

Search Records:

- DIMEV NUMBER:
- AUTHOR:
- TITLE:
- SCRIBE:
- SUBJECT:
- VERSE FORM:
- VERSE PATTERN:
- IMEV/NIMEV NOS:

Manuscripts and Printed Books:

- LOCATION:
- REPOSITORY:

Submit
CLEAR

CURRENT RECORDS: 7113
WITNESSES: 19361
- Pinakes: texts and manuscripts in Greek [https://pinakes.irht.cnrs.fr/](https://pinakes.irht.cnrs.fr/)
ILLUMINATED MANUSCRIPTS

- British Library Catalogue of Illuminated Manuscripts [http://www.bl.uk/catalogues/illuminatedmanuscripts/]
- Initiale (French public libraries) [http://initiale.irht.cnrs.fr/]
- Mangragore (BnF) [http://mandragore.bnf.fr/]
- Liber Floridus (university libraries) [http://liberfloridus.cines.fr/]
- Manuscripta Mediaevalia [http://www.manuscripta-mediaevalia.de/]
- **National portals:**
  - National Archives Discovery [https://discovery.nationalarchives.gov.uk/](https://discovery.nationalarchives.gov.uk/)
    - TNA catalogue
    - Manorial Documents Register
    - National Register of Archives
  - Archivportal [https://www.archivportal-d.de/](https://www.archivportal-d.de/)
  - Catalogue Collectif de France [https://ccfr.bnf.fr/](https://ccfr.bnf.fr/)
• ‘Electronic Sawyer’ (Anglo-Saxon charters) http://www.esawyer.org.uk/

• RRR - Röhricht’s Regesta Revised (Regesta Regni Hierosolymitani) - http://crusades-regesta.com/

• Regesta Imperii http://www.regesta-imperii.de/

• Papal Letters (Ut per Litteras Apostolicas) (via SOLO)
Institutional collections:

- The British Library [http://www.bl.uk/manuscripts/](http://www.bl.uk/manuscripts/)
- Bodleian Library [https://digital.bodleian.ox.ac.uk/](https://digital.bodleian.ox.ac.uk/)
- Corpus Christi College Cambridge [https://parker.stanford.edu/](https://parker.stanford.edu/)
- BnF [https://gallica.bnf.fr](https://gallica.bnf.fr)
- Digitized medieval manuscripts  
  https://digitizedmedievalmanuscripts.org/

- Bibliothèque virtuelle des manuscrits médiévaux  
  https://bvmm.irht.cnrs.fr/

- Digital Scriptorium  
  http://www.digital-scriptorium.org/

- Digital Library of Medieval Manuscripts (Roman de la Rose, Christine de Pizan)  
  https://dlmm.library.jhu.edu/
Bibliothèque virtuelle des bibliothèques, ce portail vous invite à découvrir l'histoire d'une partie des textes et livres qui ont été écrits, traduits, enluminés, collectionnés ou inventoriés depuis l'Antiquité jusqu'au XVIIIe siècle.

⚠️ Ce site est actuellement en version bêta
The Anglo-American Legal Tradition (= TNA) http://aalt.law.uh.edu/

[York] Archbishops’ Registers Online https://archbishopsregisters.york.ac.uk/

HIMANIS (Trésor des Chartes) https://www.himanis.org/

Lichtbildarchiv älterer Originalurkunden - http://lba.hist.uni-marburg.de/lba/pages/

Monasterium http://monasterium.net:8181/mom/home
• Oxford Art Online
• ArtStor: Illuminated mss, architecture, artefacts
• Bridgeman Education
• Index of Christian Art
• VADS (Visual Arts Data Service)

Copyright guidance http://www.bodleian.ox.ac.uk/using/copy/copyright
## Index of Christian Art

### Bernard of Clairvaux search

**Field to search**: Subject

**Type word or phrase**: bernard of clairvaux

**Base to search**: Work of Art

**Words adjacent?**
- No

**Results for W-Subject= bernard of clairvaux; Sorted by: Medium/Sequence (ascending)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>#</th>
<th>Ath. Name</th>
<th>Medium</th>
<th>Location</th>
<th>Style</th>
<th>Bldg / Obj.</th>
<th>Sequence</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Work Fresco of Art</td>
<td>Barcelona: Museum, Museo de Arte de Cataluña</td>
<td>Romanesque Apse</td>
<td>wall</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Work Fresco of Art</td>
<td>Parma: Baptistry</td>
<td>Gothic</td>
<td>niche 04, 2011</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Work Fresco of Art</td>
<td>Parma: Baptistry</td>
<td>Gothic</td>
<td>niche 08, 2011</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Work Fresco of Art</td>
<td>San Galgano: Chapel, Rotunda</td>
<td>Gothic</td>
<td>Sacristy</td>
<td>back, wall</td>
<td>Virgin Mary and Christ Child</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Work Fresco of Art</td>
<td>Tivoli: Church, S. Silvestro</td>
<td>Gothic</td>
<td>Sanctuary</td>
<td>apse, wall, zone 4</td>
<td>Lucy of Syracuse 1. Portrait</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Work Fresco of Art</td>
<td>Veroli: Cathedral, S. Andrea, Treasury</td>
<td>Gothic</td>
<td>Medallion (on reliquary)</td>
<td>Apostle, Paul 1. Portrait</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Work Illuminated</td>
<td>Brussels: Library, Bibliothèque of Art Manuscript Royale, 1787</td>
<td>Gothic</td>
<td>fol. 8r</td>
<td>Bernard of Clairvaux 1. Portrait</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Ashmolean Collections
http://www.ashmolean.museum/collections/
- Heberden Coin Room
- Medieval Archaeology Collections
  - British Archaeological and Antiquarian Collections Online

British Museum
- British museum collections online
- Bodleian Map Department [http://www.bodleian.ox.ac.uk/maps]
- Internet Medieval Sourcebook [http://legacy.fordham.edu/halsall/sbookmap.asp]
- Cartographic images [http://www.henry-davis.com/MAPS/]
- ORBIS LATINUS online (Grässe) medieval place-names [http://www.columbia.edu/acis/ets/Graesse/contents.html]

Parciacum, Parcay, St., Frankr. (Maine-et-Loire).

Pardibus, Pardubitz, St., Böhmen.

Pareceyum, Parrecey, D., Frankr. (Jura).

Pareium moniale od. monachorum, Moniacum, Paray-le-Monial, St., Frankr. (Saône-et-Loire).

Parentium, Parenzo, St., Österr. (Istrien).

Digital Atlas of Roman and Medieval Civilisations (beta) [http://darmc.harvard.edu/](http://darmc.harvard.edu/)


The cheapest journey from Roma to Londinium in May takes 27.5 days, covering 3187 kilometers.

Prices in denary, based on the use of a faster sail ship and a civilian river boat (where applicable), and on these road options:

* Per kilogram of wheat (by donkey): 8.03
* Per kilogram of wheat (by wagon): 9.04
* Per passenger in a carriage: 929.03
USEFUL PORTALS

- Internet Medieval Sourcebook
  [http://legacy.fordham.edu/halsall/sbook.asp](http://legacy.fordham.edu/halsall/sbook.asp)

- The ORB (Online Reference Book for Medieval Studies)
  [http://the-orb.arlima.net/textbooks/textlist.html](http://the-orb.arlima.net/textbooks/textlist.html)

- Medieval Libraries of Great Britain
  [http://mlgb3.bodleian.ox.ac.uk/](http://mlgb3.bodleian.ox.ac.uk/)

- British History Online [http://www.british-history.ac.uk/](http://www.british-history.ac.uk/)

- Gallica – Bibliothèque Nationale Française

- Deutsche Digitale Bibliothek [https://www.deutsche-digitale-bibliothek.de](https://www.deutsche-digitale-bibliothek.de)

- Biblioteca Digital Hispánica
- Charlotte Goodall, Classics charlotte.goodall@bodleian.ox.ac.uk
- Nick Hearn, French & Slavonic nick.hearn@bodleian.ox.ac.uk
- Clare Hills-Nova, Italian & History of Art clare.hills-nova@bodleian.ox.ac.uk
- Martin Holmes, Music martin.holmes@bodleian.ox.ac.uk
- Isabel Holowaty, History isabel.holowaty@bodleian.ox.ac.uk
- Matthew Holford, Tolkien Curator of Medieval Manuscripts, Weston Library matthew.holford@bodleian.ox.ac.uk
- Emma Huber, German emma.huber@bodleian.ox.ac.uk
- Helen Scott, English & Film helen.scott@bodleian.ox.ac.uk
- Hilla Wait, Philosophy & Theology hilla.wait@bodleian.ox.ac.uk
- Helen Worrall (Archaeology & Anthropology) helen.worrell@bodleian.ox.ac.uk
Thank you for coming and get in touch if you need help.